



06 - Agosto

LA MARCHA EN ACCIÓN

BOLETÍN DE LA TERCERA ACCIÓN INTERNACIONAL DE LA
MARCHA MUNDIAL DE LAS MUJERES

Editorial

Volviendo de Colombia y preparándonos para RDC se hacen evidentes las similitudes entre las causas y las consecuencias de los conflictos que desarrollan en continentes diversos. En ambos hay minas de coltán y de oro, florestas y manantiales en territorios donde comunidades indígenas y campesinas viven desde hace milenios. Su desplazamiento empieza por la llegada de diferentes actores armados seguidos por transnacionales mineras o mega-proyectos, que responden a los intereses del grande capital y no a los de los pueblos. En ambos, la violencia hacia las mujeres es utilizada de forma sistemática como mensaje de quien manda.

Aún más, las mujeres son culpabilizadas por la violencia que sufren. En Sud Kivu, las mujeres se acercan a los servicios de salud, en promedio tres años después del hecho ocurrido, y sólo por las consecuencias físicas. En Colombia, los servicios de asistencia públicos no reconocen la violación a niñas y adolescentes si no hay desfloramiento.

La identidad entre experiencias comunes movilizó a nuestras compañeras de Corea, país donde las mujeres que vivieron en los campos de prostitución durante la guerra denuncian: “mi cuerpo no era mío, sino del gobierno y de los militares de Estados Unidos”. En la resistencia, recuperamos nuestros cuerpos y nuestras vidas.

INTERNACIONAL

Por qué RD Congo? Rumbo al cierre de la Tercera Acción Internacional!

Entre los días 13 y 17 de octubre de 2010, vamos a realizar las actividades de cierre de nuestra Tercera Acción Internacional en la ciudad de Bukavu, provincia de Sud Kivu, en la República Democrática del Congo (RDC). Esperamos contar con la participación de 1.000 mujeres en la semana de actividades – venidas especialmente de la región de los Grandes Lagos Africanos –, y más de 1500 personas para la gran marcha por la paz del 17 de octubre.

La idea de hacer el cierre de la acción internacional en un país en conflicto estuvo en el centro del debate en el Encuentro Internacional de Vigo, realizado en Galicia, en octubre de 2008, donde participaron 148 delegadas, de 48 países. El principal objetivo de la acción es llamar la atención especialmente sobre los vínculos existentes entre la violencia hacia las mujeres, los conflictos y la militarización. Los motivos de dicha decisión son varios, entre ellos:

- La utilización sistemática de las violaciones de mujeres y niñas para humillar, deshonrar y desmoralizar, porque son consideradas como botín de guerra;
- La existencia de grupos de mujeres organizadas localmente / nacionalmente, lo que ofrece la posibilidad de manifestar nuestra solidaridad internacional por medio del fortalecimiento de estos grupos;

➤ La utilización de las tensiones étnicas para justificar los conflictos armados y, así, disfrazar las causas económicas subyacentes: el control de los recursos minerales y de la biodiversidad de la región, además de las ganancias de las industrias de armas y de las empresas de seguridad privadas;

➤ La presencia de la Misión de las Naciones Unidas para la estabilización en RDC (MONUSCO) – lo que antes era la Misión de la ONU en RDC (MONUC) – que, en el 2010, cumple 10 años de presencia en la región, aunque los impactos son débilmente percibidos por la población. La MONUSCO representa además un costo per capita con sus soldados que es más de 400 veces superior al PIB per capita de RDC.

En ese escenario, la acción de cierre busca reforzar la autonomía socio-económica y política de las mujeres congoleñas y exigir que los responsables por las agresiones sexuales y por la utilización de los cuerpos de las mujeres como arma de guerra sean castigados. Además, tiene el objetivo de denunciar los intereses económicos que mantienen el conflicto en el país, especialmente la complicidad de las milicias; luchar para que los recursos naturales beneficien prioritariamente el pueblo congolés y para que la República Democrática del Congo conozca una paz durable que empiece por la desmilitarización del país y la retirada progresiva y negociada de la MONUSCO.

REGIONAL

Acción en las Américas: Mujeres en lucha contra el machismo, el capitalismo y el terrorismo neoliberal

Misiones humanitarias en 14 regiones de Colombia, un amplio foro en Barrancabermeja y una Vigilia por la Vida ante los ojos de la base militar de Palanquero, en Puerto Salgar, fueron las acciones del Encuentro de Mujeres y Pueblos de las Américas contra la Militarización, que se desarrolló entre el 16 y el 23 de agosto. Fue a partir de una propuesta presentada por el Movimiento Social de Mujeres contra la Guerra y por la Paz durante la reunión Américas de la Marcha Mundial de las Mujeres, realizada en Cochabamba, en agosto de 2009, que nosotras tomamos la decisión de asumir la iniciativa como parte regional de nuestra Tercera Acción Internacional.

Meses más tarde, frente a la firma del convenio de cooperación militar entre Estados Unidos y Colombia, que permitía la instalación o ampliación de la presencia militar estadounidense en siete bases militares en el país, el encuentro ganó mayor amplitud y atrajo la adhesión de otros movimientos sociales mixtos, como la Via Campesina, la Convergencia de Movimientos y Pueblos de las Américas y el Consejo Mundial de la Paz.

La delegación organizada por la Marcha Mundial de las Mujeres estuvo integrada por 30 mujeres, venidas de 10 países, incluyendo delegadas de la MMM (Brasil, Cuba, El Salvador, Guatemala, Haití, México, Paraguay, Perú y Québec) y de movimientos aliados (de Argentina, Brasil y Paraguay), además del equipo de intérpretes venidos de Colombia. En una primera reunión de balance del encuentro, realizada el día 24 de agosto, en Bogotá, hubo un gran consenso: el apoyo al encuentro ha sido una decisión política acertada. “El evento en Colombia no solo permitió tocar la realidad concreta del país, sino darle rostro y nombres a quienes han enfrentado el proyecto de la militarización y resisten en sus territorios y vidas cotidianas”, cuenta Miriam Nobre, coordinadora del Secretariado Internacional. También ha permitido constatar los intereses económicos, geoestratégicos que defiende la estrategia militarista llevada a cabo por el gobierno colombiano tras más de 40 años. “Sobre todo, ha dejado muy claro a las compañeras y compañeros colombianos que no están solos en su lucha, tienen la solidaridad de personas que luchan en todo el mundo”.

Todo el proceso de preparación del encuentro, y en especial de las misiones, representó un momento único para los movimientos sociales colombianos. En cada rincón del país, mujeres y hombres, de distintos sectores y formas de actuación, se han puesto en marcha para trabajar conjuntamente, en muchos casos por la primera vez. Rosa Guillén, de la MMM en Perú,

destacó que las misiones y el evento cumplieron el objetivo de tornar visible la situación de las mujeres en zonas de conflicto frente a un conjunto de actores que ya trabajaban en contra las bases militares. Fortalecer la alianza construida es uno de los retos que se presenta ahora, así como elaborar un informe en detalles, que ponga peso en los temas y formas como están viviendo las mujeres colombianas y en cómo haremos el seguimiento.



Una agenda intensa

La delegación organizada por la MMM representó alrededor de un tercio de la delegación internacional presente en el encuentro. Hicimos una primera reunión de informes y preparación de nuestra participación la noche del 16 de agosto, en Bogotá. En la mañana del día 17, nos reunimos con la Comisión Política del encuentro y demás integrantes de la delegación internacional para escuchar los informes sobre el contexto socio, económico y político colombiano y, en especial, de la situación de las mujeres.

En la rueda de prensa que siguió a la sesión de informes, hubo bastantes preguntas sobre la decisión de la Corte Constitucional de desconocer el convenio entre Estados Unidos y Colombia. Yolanda Becerra, del Movimiento Social de Mujeres, cuenta que eso, a pesar de no resolver el problema, abrió un camino, legitimó al encuentro y posibilita la movilización. “Hemos elevado el perfil del tema no solo a nivel nacional sino internacional y esto ha sido muy importante; tiempos atrás parecía como si todos, colombianas y colombianos, estuvieran de acuerdo con lo que sucedía en nuestro país. Había mucho miedo para denunciar - hay miedo todavía -, y más porque sabemos que el enfrentamiento es a las multinacionales, a su modelo, a puntos neurálgicos del sistema”.

En la tarde del mismo 17, la delegación internacional se dividió y salió hacia las misiones que se realizaron los días 18 y 19. Fueron visitadas un total de 14 regiones de Colombia (de las cuales la MMM estuvo en 10): Valle del Cauca, Cauca, Catatumbo, Sumapaz, Ciudad Bolívar, Barranquilla, Buenaventura, Nariño - Pasto, San José de Apartado, Magdalena Medio, Barrancabermeja, Santander, Norte de Santander, Arauca.

El día 20, nuestra delegación se encontró de nuevo, ahora en Barrancabermeja, sede del foro de debates, donde nos reunimos para compartir reportes que nos dieron un cuadro de la atmósfera de terror bajo la cual viven las mujeres y el pueblo colombiano sometido cotidianamente a la militarización. Marissa Zepeda, de la MMM en México, informó por ejemplo el miedo generado por el sobrevuelo de aviones en el área donde estaban reunidos los participantes de la misión del Valle del Río Cimitarra. En la región hay fumigaciones frecuentes, hechas bajo el pretexto de combatir los cultivos de ilícitos, pero que terminan destruyendo la producción campesina de alimentos y llevan al desplazamiento de las familias. Las tierras

Debate y agenda común de lucha

Alrededor de 2.500 personas estuvieron presentes en los días 21 y 22 de agosto en el foro de debates del Encuentro de Mujeres y Pueblos contra la Militarización. En las mañanas, las reuniones plenarios combinaron espectáculos culturales con análisis político y testimonios desde las varias resistencias. En las tardes, grupos de trabajo (foto) permitieron profundizar los debates y llegar a acuerdos sobre acciones comunes.

Nosotras hicimos énfasis en el patriarcado como sistema que sostiene el militarismo y el capitalismo y que se materializa en elementos muy concretos, como las relaciones afectivas instrumentales con las adolescentes para extraer información, o la humillación y violación sexual. Muchas veces estos actos son naturalizados o reproducidos por muchos hombres incluso compañeros de lucha. Hicimos un



abandonadas quedan entonces “libres” para la ocupación por parte de transnacionales de la minería, narcotráfico o agroexportación.

Un primer informe general de las misiones, elaborado en torno de tres ejes - mujer y territorio, mujer y militarización, mujer y movimientos sociales - puede leerse en el enlace:

http://www.movimientos.org/encuentromujerespueblos/show_text.php3?key=18090

Además, la delegación de la MMM está preparando informes más detallados sobre cada misión y un balance general del encuentro que en breve circularemos.

El Encuentro en los medios de comunicación

En la sección <http://www.mmm2010.info/press-room-es/el-encuentro-en-los-medios> del sitio web 2010 de la MMM, encontrarán un listado completo de noticias publicadas en distintos medios de comunicación de Américas y Europa sobre el Encuentro.

llamado a seguir actuando conjuntamente, en todo el mundo, contra el patriarcado y la militarización, especialmente en el día 17 de octubre, cuando impulsaremos una jornada de lucha en solidaridad con las mujeres que viven en zonas de conflicto.

Una de las ponencias, la de la politóloga y periodista Laura Gil, registra cómo la presencia militar en el poblado de La Dorada, muy cercano a la base militar de Palanquero, ha penetrado en el imaginario de la gente, frenando el relato sobre los crímenes cometidos y dejando una enorme tolerancia ante el comercio sexual, vinculado sobre todo a la pobreza. Gil constató la existencia de 15 prostíbulos en el lugar y varias páginas en Internet que ofrecen servicios sexuales a militares y a otros “consumidores”.

Desde el punto de vista internacional, la solidaridad se hizo extensiva a Honduras, Haití y a los Cinco cubanos presos injustamente en cárceles norteamericanas. La integración a la campaña contra la militarización, relanzada en el Foro Social de las Américas en Paraguay, y la visibilización de los resultados del encuentro en Colombia en cada uno de los países presentes fueron otros caminos que empezaron a abrirse.

El documento “[Llamamiento y mandato de las mujeres y los pueblos de las Américas](#)” sintetiza los acuerdos y compromisos en torno a una agenda común de lucha, asumidos por las distintas organizaciones participantes del encuentro. Impulsar la Corte de Mujeres y Pueblos en Colombia; trabajar en el fortalecimiento de los movimientos sociales y de mujeres; participar en el

LA MARCHA EN ACCIÓN

Congreso de los Pueblos de Colombia, a celebrarse entre el 8 y 12 de octubre próximo, además de actividades en el 17 de octubre, fueron algunas de las acciones que conformaron este plan de lucha.

Acciones en la calle: marcha y vigilia

Una Marcha de Luz, de la resistencia y la memoria, marcó la noche del 21 en Barrancabermeja. Caminando con velas y piedras con los nombres grabados de las tantas personas muertas o desaparecidas, las mujeres reclamaron autonomía sobre sus cuerpos y el cese de la guerra y de la violencia. Las consignas decían: “Mujeres contra la guerra, mujeres contra el capital, mujeres contra el machismo, contra el terrorismo neoliberal”. Los hombres también integraron la marcha, que terminó en la Plaza de la Vida.



El 23 de agosto, la Vigilia por la Vida marcó oficialmente el cierre del Encuentro. Después de casi cinco horas de viaje en ómnibus, llegamos a Puerto Salgar, donde bajamos frente a la base militar de Palanquero. Volantes engañosos contra nosotras divulgan que las investigaciones presentadas en el Encuentro en Barrancabermeja afirman que la permanencia del enclave militar en la zona ha significado el nacimiento de un pueblo de prostitutas. Desde la tarima Yolanda Becerra denunció el intento de poner al pueblo local en contra a nosotras, reafirmó la solidaridad con las mujeres de Puerto Salgar y

respondió a los autores ocultos de las pequeñas pancartas: seguiremos nuestras actividades hasta la noche, como previsto. De las tres de la tarde hasta las nueve de la noche, música, danza y teatro con alto contenido de denuncia, se alternaron con los discursos.

En la mística organizada por la MMM afirmamos: “Queremos evidenciar las consecuencias directas de las guerras y los conflictos en la vida de las mujeres, que va más allá de las enfrentadas por la población masculina de los países que viven dicha realidad. En el contexto de guerra la apropiación del cuerpo de las mujeres es vista como recurso, forma de control, intimidación o botín. Casos de violencia sexista son comunes, practicados por el ejército, al igual que por grupos paramilitares como en la comunidad local donde los hombres pasan a rechazar y a culpar a la mujeres víctimas de las agresiones.” Denunciamos también la manipulación ideológica que divulga, por ejemplo, la guerra contra el terrorismo, que impacta en la vida de las mujeres criminalizando a las integrantes de movimientos sociales y restringiendo su derecho de circular. “Ello ocurre con las colombianas, víctimas de los abusos cometidos en nombre del combate al narcotráfico, además de las denuncias del rol de los fabricantes de armas que lucran intensamente con los conflictos e intervienen políticamente en sus rumbos...”

Carole Jacob, desde la MMM de Haití, llevó fraternas y sonoras palabras de solidaridad: “Vengo a decirles que en Haití las fuerzas del pueblo están luchando contra la ocupación, contra la MINUSTAH, y nos solidarizamos con el pueblo colombiano que también se enfrenta a la militarización.” La mística culminó con el compromiso de las mujeres de seguir “en marcha hasta que todas seamos libres”.

**Texto hecho con base en el artículo escrito por Miriela Fernández (Centro Martin Luther King/ MMM-Cuba). La versión integral está disponible en el sitio de la acción 2010.*

Otras sugerencias de lectura sobre Colombia:

Revista ALAI n. 457 – La militarización y el patriarcado tienen una estrecha relación

El 23 de agosto alrededor del mundo

En respuesta al llamado a la acción hecho por los movimientos que convocaran al encuentro, manifestaciones de calle, pronunciamientos y vigilias en distintas partes del mundo expresaron solidaridad a las mujeres y los pueblos de Colombia y de las Américas y el repudio a la militarización.

En **Brasil**, acciones se realizaron en la capital del estado de Sao Paulo, sudeste de Brasil, y en la ciudad de Mossoró (Rio Grande del Norte) con varios movimientos sociales. En Sao Paulo, las y los participantes distribuyeron panfletos en la plaza Ramos, ubicada en el centro de la ciudad, denunciaron la presencia de tropas militares extranjeras en América Latina y demostraron solidaridad con las mujeres y pueblos que resisten a esa estrategia imperialista. En Mossoró, un debate sobre la presencia militar extranjera en América Latina, seguido del lanzamiento del video sobre la Tercera Acción Internacional de la MMM en Brasil, marcaron la fecha del 23 de agosto.

En Barcelona, **Cataluña**, diversas mujeres realizaron una vigilia nocturna en contra la guerra y la militarización en frente al consulado de Colombia. En **Colombia**, una vigilia contra la militarización y por la vida se realizó el 23 de agosto en el Parque del los Estudiantes, en la ciudad de Cali, organizada por el Colectivo de NoViolencia. Ya en Maracaibo, estado de Zulia, **Venezuela**, una actividad cultural con la presentación de grupos musicales y la obra de teatro “Madre Colombia” reunió en la misma fecha a diversos grupos, organizaciones e instituciones bajo el slogan “Por la vida y la integración latinoamericana no a la militarización en nuestra América”.



Ya del otro lado del mundo, en **Corea**, las mujeres fueron a las calles exigir el fin de los ejercicios militares de Estados Unidos en la península coreana, denunciar la amenaza a la paz mundial representada por la hegemonía militar estadounidense y oponerse a la instalación de nuevas bases militares en Colombia. En el 19 de agosto, hubo acciones en frente a la base militar de Bupyeong, en Incheon (foto).

Pronunciamientos y mensajes de solidaridad y apoyo también han sido enviados por la MMM de Chile, la Alianza Social Continental, el Servicio Paz y Justicia de Paraguay y del Canadian Human Rights International Organization (CHRIO). Para ver la íntegra de los saludos y pronunciamiento, visitar el sitio web del encuentro: <http://www.movimientos.org/encuentromujerespueblos/>

MOVILIZACIONES Y ALIANZAS

17 de octubre: día de movilización global

Mientras una parte de nosotras estaremos en marcha en RDC, las militantes de la MMM estarán presentes en las calles de diversos países en todo el mundo. Ellas van a movilizarse en solidaridad con las mujeres y los pueblos de RDC, y, igualmente, las mujeres y los pueblos de otros países en conflicto, en la demanda de una paz durable y activa en todos estos países y el fin de la militarización de nuestras sociedades, de la criminalización de la pobreza y de los movimientos sociales, y de la violencia hacia las mujeres.

Queremos mostrar la fuerza de las mujeres organizadas y exigir la participación igualitaria de las mujeres en los procesos de prevención y gestión de conflictos, al igual que en los procesos que mantienen la paz y en la construcción pós-conflicto. Además, las manifestaciones de calle van a denunciar los intereses económicos (de la industria de armamentos, de las empresas transnacionales de explotación minera y de petróleo, etc) y geopolíticos (de los Estados nacionales y extranjeros, de los grupos armados, etc) en los conflictos.

El 17 de octubre ganó fuerza de otros movimientos sociales también como fecha de lucha contra la militarización en el proceso de los foros sociales, como

lo de los Estados Unidos, realizado en junio, y la Asamblea de Movimientos Sociales realizada en el marco del Foro Social Américas (foto) en el día 15 de agosto. Muchas otras

movilizaciones están programadas en la semana del 7 al 17 de octubre,

que pasan por los temas del trabajo decente, migraciones, lucha contra la deuda y las instituciones financieras multilaterales y por justicia climática y soberanía alimentaria, contra las falsas soluciones al cambio climático.

Envíe para el correo info@marchemondiale.org información sobre las acciones que se están planeando en tu país como parte de esa jornada de solidaridad y lucha global.



La Marcha en Acción es un boletín editado por el Secretariado Internacional (SI) de la Marcha Mundial de las Mujeres, distribuido por correo electrónico.

Contactos: Rua Ministro Costa e Silva, 36 • Pinheiros, São Paulo, SP • Brasil • 05417-080

Tel: +55 11 3032-3243 • Fax: +55 11 3032-3239 • E-mail: info@marchemondiale.org

Site: <http://www.marchamundialdelasmujeres.org> - <http://www.mmm2010.info>

Colaboraciones en esta edición: Alessandra Ceregatti, Celia Alldridge, Julia Climaco, Miriam Nobre, Miriela Fernández

Fotos: Alessandra Ceregatti, Daniel Chucuri, Fatima Souza, Miriela Fernández **Traducción y revisión:** Claudine Charran, Jérôme Perret, Maité Llanos, Laurel Clausen, Myriam Fahssis, Natasha Salles

Para **recibir** este boletín, enviar un correo a info@marchemondiale.org con “Inscripción boletín” en la casilla asunto. Para **cancelar** su inscripción, enviar un correo a info@marchemondiale.org con “Descripción boletín” en la casilla asunto.